**(9) la traduction des adjectifs indéfinis**  **ترجمة الصفات غير المحددة**

**مع الاسم لتضيف معنى مبهما اوغير محدود وتقسم الصفات غير المحدودة الى مجموعتين تستعمل الصفات غير المحدد ة.**

1-المجموعة الاولى الصفات التي يشوبها غموض

Un visiteur quelconque *زائر أيا كان*

1. المجموعة الثانية تتضمن غموضا في عدد أو كمية الاسم سواء أكان بالنسبة للأشخاص

Quelques visiteursفي هذه الحالة يجهل القارئ عدد الزوار بعض الزوار

*On شخص ما*

*On a écrit la lettre شخص ما يكتب الرسالة*

*On dit يقال*

**Quelconque ايا كان ,ايا كانت** تستعمل عادة بعد الاسم المسبوق باداة نكرة**-**

Lisez un journal quelconque اقرأ صحيفة ايا كانت

**N'importe** ***quelle*** للاسم المذكرللاسم المؤنث ***quel*** وتصاحبها تستعمل قبل الاسم

Ecrivez n' importe quelle phrase اكتب اي جملة

Tel فلان – telle فلانة

telle و Tel معنى اخر لكلمة

Tel père tel fils الولد على سر ابيه

----------------------------------------------

L'un………quelqu'un

Les uns ……….certains

16

L'autre الآخر

الآخرون Les autres

Vendus, les autres sont donnés -De tous ces crayons , les uns sont

تستعمل certaine ,certaines , , certain , certains مع الأشخاص والأشياء

يعتقد بعض النقاد ان الكتاب جيد -Certains critiques pensent que le livre est bon.

***ملاحظة يكون*** certaine ,certaines, certains, certain , ***كصفة عندما يأتي بعد الاسم او بعد فعل الكينونة être***

***مثال***

هذه المغامرة تقود إلى موت محقق (أكيد) -cette aventure mène à mort certaine.

- متأكدون من إخلاصه -Ils sont certains de sa fidélité

**ملاحظة** تدل ,certaine ,certaines, certains certain على معنى خاص

سيدة في عمر ما une dame **d' un certain** âge Elle est-

يمكن استخدامها كصفة غامضة تدل على الأشخاص والأشياء

**La mȇme , le m*ȇ*me , les mȇmes**

ا**رى المرأة ذاتها** Je vois la même femme.  **-**

* Nous avons les mêmes livres لدينا الكتب **ذاتها**  وتعني (شخص) qui متبوعة ب mêmeاو même ***ملاحظة*** تستخدماحيانا
* Le même qui écrit la lettre est mon père. -
* الشخص الذي كتب الرسالة هو والدي

**Quelqu' un**

Quelqu' un frappe à la porte

17

**Thème**

* **1-** اشتريت بعض الصحف الايطالية

**2 –قابلت المديرة ذاتها.**

**3-الابن على سر أبيه.**

**4-**وصل الأساتذة كلهم **.**

**5-** اكتب أي حرف من أللغة الفرنسية

**Version**

1) Les étudiants ont les mêmes problèmes.

2) Les mêmes fautes grammaticales sont répétées.

3) lisez un livre quelconque.

4) j' écoute certaines nouvelles.

5) Il n a aucune réponse.

**18**